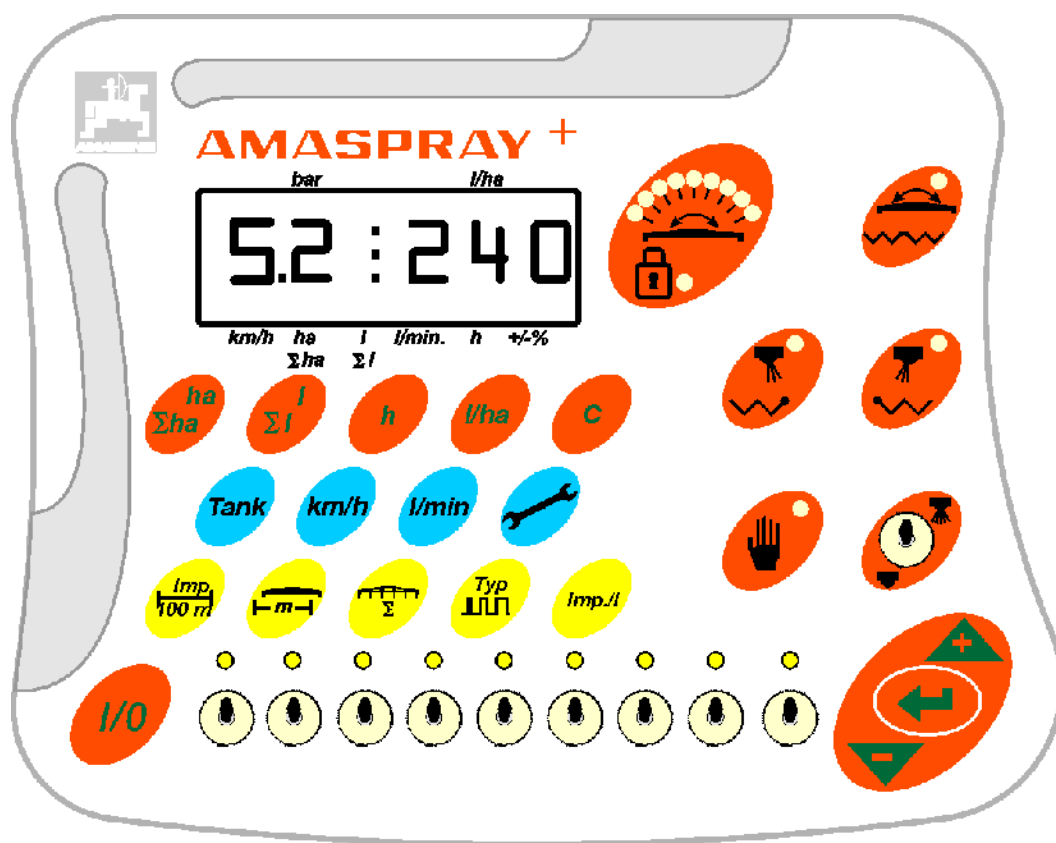


Οδηγίες λειτουργίας

AMAZONE

AMASPRAY⁺

Υπολογιστής οχήματος για ψεκαστικά



MG2264
BAG0017.9 02.22
Printed in Germany

SmartLearning



Διαβάστε και τηρήστε τις
παρούσες οδηγίες χειρισμού
προτού θέσετε το μηχάνημα για
πρώτη φορά σε λειτουργία!
Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για
μελλοντική χρήση!

el



Δεν πρέπει

να θεωρηθεί περιττή και άνευ ουσίας η ανάγνωση του εγχειριδίου και η συμμόρφωση με τα περιεχόμενά του. Δεν αρκεί να έχετε ακούσει από άλλους και να δείτε οι ίδιοι ότι ένα μηχανήμα είναι χρήσιμο, να το αγοράσετε και να πιστέψετε ότι όλα γίνονται αυτόματα. Το άτομο που θα λειτουργήσει κατ' αυτόν τον τρόπο δεν θα προξενήσει βλάβες μόνο στον εαυτό του, αλλά θα κάνει και το λάθος να κατηγορήσει το μηχανήμα και όχι εαυτόν για τυχόν αποτυχία. Για να εξασφαλιστεί η επιτυχής χρήση πρέπει να γίνει κατανοητό το πνεύμα της διαδικασίας, ο σκοπός κάθε εξαρτήματος και να ακολουθήσει εξάσκηση στον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Τότε θα μείνετε ικανοποιημένοι και με το μηχανήμα αλλά και με τον εαυτό σας. Σκοπός του εγχειριδίου είναι να πετύχει ακριβώς αυτό.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Στοιχεία αναγνώρισης

Κατασκευαστής:	AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Αρ. αναγνώρισης μηχανήματος:	
Τύπος:	AMASPRAY+

Διεύθυνση κατασκευαστή

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach (ταχ. θυρίδα) 51
D-49202 Hasbergen
Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-mail: amazone@amazone.de

Παραγγελία ανταλλακτικών

Λίστες ανταλλακτικών με ελεύθερη πρόσβαση θα βρείτε στη
διαδικτυακή πύλη ανταλλακτικών στη διεύθυνση www.amazone.de.
Για παραγγελίες απευθυνθείτε στον δικό σας έμπορο της AMAZONE.

Τυπικά στοιχεία των οδηγιών χειρισμού

Αριθμός εγγράφου: MG2264
Ημερομηνία σύνταξης του εγγράφου: 02.22
© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2021
Επιφυλασσόμαστε όλων των δικαιωμάτων μας.
Η επανατύπωση, ακόμη και η τμηματική, επιτρέπεται μόνο με την
έγκριση της εταιρείας AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co.
KG.

Αγαπητέ Πελάτη,

Επιλέξατε ένα από τα ποιοτικά προϊόντα μας, που περιλαμβάνονται στην μεγάλη γκάμα προϊόντων της εταιρείας AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε.

Παρακαλούμε να βεβαιώνεστε κατά την παραλαβή του μηχανήματος, εάν υπάρχουν ζημιές από τη μεταφορά ή εάν λείπουν εξαρτήματα! Βεβαιωθείτε με βάση το δελτίο αποστολής για την πληρότητα του μηχανήματος που παραλάβατε, καθώς και για τον ειδικό εξοπλισμό που το συνοδεύει. Δικαίωμα αποζημίωσης έχετε μόνο εάν δηλώσετε αμέσως τις ενστάσεις σας!

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες χειρισμού πριν θέσετε το μηχανήμα για πρώτη φορά σε λειτουργία, και ειδικά τις οδηγίες ασφαλείας. Αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες θα μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως τα πλεονεκτήματα του νέου σας μηχανήματος.

Παρακαλούμε να βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές του μηχανήματος έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχανήμα.

Σε περίπτωση ερωτήσεων ή προβλημάτων, ανατρέξτε στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ή καλέστε τον πλησιέστερο συνεργάτη σέρβις.

Η τακτική συντήρηση και η έγκαιρη αντικατάσταση φθαρμένων ή χαλασμένων εξαρτημάτων αυξάνει την διάρκεια ζωής του μηχανήματός σας.

Αξιολόγηση από τους χρήστες

Αγαπητή αναγνώστρια, Αγαπητέ αναγνώστη,

οι οδηγίες χειρισμού ανανεώνονται τακτικά. Με τις δικές σας προτάσεις μπορείτε να συμβάλετε, στη δημιουργία ενός εγχειριδίου οδηγιών χειρισμού περισσότερο φιλικού προς το χρήστη.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach (ταχ. θυρίδα) 51

D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Οδηγίες προς τον χρήστη.....	6
1.1	Σκοπός του εγγράφου.....	6
1.2	Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού	6
1.3	Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις.....	6
2	Γενικές οδηγίες ασφαλείας	7
2.1	Υποχρεώσεις και νομική ευθύνη	7
2.2	Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας	7
2.3	Οργανωτικά μέτρα	8
2.4	Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή.....	8
2.4.1	Ηλεκτρικό σύστημα	8
3	Περιγραφή προϊόντος	9
3.1	Σύνοψη.....	9
3.2	Έκδοση λογισμικού	10
3.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	10
4	Δομή και λειτουργία	11
4.1	Λειτουργία	11
4.2	Οθόνη.....	11
4.3	Περιγραφή των διακοπών	12
4.4	Περιγραφή των ενδείξεων	12
4.5	Περιγραφή των πλήκτρων	13
5	Θέση σε λειτουργία.....	17
5.1	AMASPRAY+ Σύνδεση.....	17
5.2	Υπολογισμός παλμών ανά 100m.....	18
5.3	Εισαγωγή πλάτους εργασίας (εργοστασιακή ρύθμιση)	19
5.4	Εισαγωγή μπεκ ανά υποδιαίρεση πλάτους (εργοστασιακή ρύθμιση).....	20
5.5	Εισαγωγή τύπου οργάνου ελέγχου, σταθεράς ρύθμισης πίεσης (εργοστασιακή ρύθμιση).....	21
5.6	Υπολογισμός παλμών ανά λίτρο του μετρητή παροχής (εργοστασιακή ρύθμιση)	22
5.7	Εισαγωγή αρχικής ρύθμισης (παράμετροι ρυθμισμένες από το εργοστάσιο)	24
5.7.1	Χειροκίνητη εισαγωγή περιεχομένου δεξαμενής.....	27
6	Χρήση του μηχανήματος.....	28
6.1	Δημιουργία έργου.....	28
6.1.1	Ποσότητες ψεκασμού μεγαλύτερες από 1000 l/ha	29
6.1.2	Διαγραφή στοιχείων έργων	29
6.1.3	Εξωτερικό έργο (ASD)	30
6.2	Τρόπος εκτέλεσης της εργασίας	31
7	Βλάβες	33
7.1	Μηνύματα συναγερμού	33
8	Συντήρηση και επισκευή.....	34
8.1	Βαθμονόμηση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης.....	34
8.2	Εκμάθηση καμπύλης στάθμης πλήρωσης.....	35
8.3	Μενού συντήρησης	38
8.4	Υπολογισμός παλμών ανά λίτρο του μετρητή παροχής	39
9	Οδηγίες τοποθέτησης.....	40
9.1	Κονσόλα και υπολογιστής.....	40
9.2	Καλώδιο σύνδεσης μπαταρίας.....	40

1 Οδηγίες προς τον χρήστη

Το Κεφάλαιο "Οδηγίες προς τον χρήστη" παρέχει πληροφορίες σχετικές με την χρήση του εγχειριδίου.

1.1 Σκοπός του εγγράφου

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού

- περιγράφει το χειρισμό και τη συντήρηση του μηχανήματος.
- δίνει σημαντικές πληροφορίες για έναν ασφαλή και αποτελεσματικό χειρισμό του μηχανήματος.
- είναι μέρος του μηχανήματος και πρέπει πάντοτε να φυλάσσεται κοντά στο μηχανήμα ή στο τρακτέρ.
- πρέπει να φυλάσσεται για μελλοντική χρήση.

1.2 Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού

Όλα τα στοιχεία κατεύθυνσης που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο, δίνονται πάντα σε σχέση με την κατεύθυνση πορείας.

1.3 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις

Εντολές χειρισμού και αποτελέσματα

Οι ενέργειες που πρέπει να εκτελέσει ο χειριστής, δίνονται μέσα στο έγγραφο ως αριθμημένες εντολές χειρισμού. Τηρείτε πάντα τη σειρά των εντολών χειρισμού που σας δίνονται. Το αποτέλεσμα της κάθε εντολής χειρισμού, όπου απαιτείται, είναι σημειωμένο με ένα βέλος. Παράδειγμα:

1. Εντολή χειρισμού 1

→ Αντίδραση του μηχανήματος στην εντολή χειρισμού 1

2. Εντολή χειρισμού 2

Απαριθμήσεις

Απαριθμήσεις χωρίς υποχρεωτική σειρά παρουσιάζονται ως λίστα με σημεία απαρίθμησης. Παράδειγμα:

- Σημείο 1
- Σημείο 2

Αριθμοί θέσης σε εικόνες

Αριθμοί που βρίσκονται μέσα σε παρενθέσεις παραπέμπουν σε αριθμούς θέσης μέσα σε εικόνες. Το πρώτο ψηφίο παραπέμπει στην εικόνα, το δεύτερο ψηφίο παραπέμπει στον αριθμό θέσης μέσα στην εικόνα.

Παράδειγμα (Εικ. 3/6):

- Εικόνα 3
- Θέση 6

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει σημαντικές πληροφορίες, προκειμένου να χειρίζεστε το μηχάνημα με ασφάλεια.

2.1 Υποχρεώσεις και νομική ευθύνη

Τηρείτε τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού

Η γνώση των βασικών οδηγιών ασφαλείας και των κανονισμών ασφαλείας, αποτελεί βασική προϋπόθεση για τον ασφαλή χειρισμό και την απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος.

2.2 Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας

Οι οδηγίες ασφαλείας σημαίνονται με το τρίγωνο σύμβολο ασφαλείας και τον σχετικό χαρακτηρισμό πριν από αυτό. Οι χαρακτηρισμοί (κίνδυνος, προειδοποίηση, προσοχή) περιγράφουν τη βαρύτητα του ενδεχόμενου κινδύνου και έχουν την εξής σημασία:

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ <u>Άμεσος</u> κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία ατόμων (σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος). Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών έχει σοβαρές επιπτώσεις στην υγεία, και μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα έως και τραυματισμούς επικίνδυνους για τη ζωή.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ <u>Ενδεχόμενος</u> κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία ατόμων. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών έχει σοβαρές επιπτώσεις στην υγεία, και μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα έως και τραυματισμούς επικίνδυνους για τη ζωή.
	ΠΡΟΣΟΧΗ <u>Ενδεχόμενη</u> επικίνδυνη κατάσταση (ελαφροί τραυματισμοί ή υλικές ζημιές). Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση ελαφρών τραυματισμών ή σε υλικές ζημιές.
	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Επισημαίνει την υποχρέωση συγκεκριμένης συμπεριφοράς ή ενέργειας, προκειμένου να γίνεται σωστός χειρισμός του μηχανήματος. Μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες στο μηχάνημα ή στον περιβάλλοντα χώρο.
	ΣΗΜΕΙΩΣΗ Επισημαίνει πρακτικές συμβουλές και ιδιαίτερα χρήσιμες πληροφορίες. Οι οδηγίες αυτές σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε όλες τις λειτουργίες του μηχανήματός σας με τον βέλτιστο τρόπο.

2.3 Οργανωτικά μέτρα



Το εγχειρίδιο χειρισμού

- πρέπει να το φυλάσσετε πάντοτε στον τόπο χρήσης του μηχανήματος!
- πρέπει πάντοτε να βρίσκεται στην ελεύθερη διάθεση του χειριστή και του προσωπικού συντήρησης!

Ελέγχετε τακτικά όλα τα διαθέσιμα συστήματα προστασίας!

2.4 Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή

2.4.1 Ηλεκτρικό σύστημα

- Κατά τη διάρκεια εργασιών στο ηλεκτρικό σύστημα αποσυνδέετε κατά κανόνα το συσσωρευτή (τον αρνητικό πόλο)!
- Χρησιμοποιείτε μόνο προβλεπόμενες ασφάλειες. Εάν χρησιμοποιείτε πολύ μεγάλες ασφάλειες καταστρέφεται το ηλεκτρικό σύστημα – Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Φροντίστε τη σωστή σύνδεση του συσσωρευτή - Συνδέστε πρώτα το θετικό και στη συνέχεια τον αρνητικό πόλο! Κατά την αποσύνδεση του συσσωρευτή αποσυνδέετε πρώτα τον αρνητικό πόλο και στη συνέχεια τον θετικό!
- Καλύπτετε τον θετικό πόλο του συσσωρευτή με το προβλεπόμενο καπάκι. Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Κίνδυνος έκρηξης! Αποφύγετε τη δημιουργία σπινθήρων και ανοιχτές εστίες φωτιάς κοντά στο συσσωρευτή!
- Υπάρχει η δυνατότητα εξοπλισμού του μηχανήματος με ηλεκτρονικά εξαρτήματα και συγκροτήματα, των οποίων η λειτουργία μπορεί να επηρεαστεί από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές άλλων συσκευών. Τέτοιες επιδράσεις μπορεί να είναι επικίνδυνες για άτομα, σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας.
 - ο Σε ενδεχόμενη μετέπειτα τοποθέτηση στο μηχανήμα ηλεκτρικών συσκευών και/ή εξαρτημάτων, τα οποία συνδέονται στο ηλεκτρικό κύκλωμα του οχήματος, πρέπει να ελέγξει ο χρήστης με δική του ευθύνη, εάν η μετατροπή αυτή δημιουργεί προβλήματα στα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή σε άλλα εξαρτήματα.
 - ο Προσέξτε, ώστε τα μετέπειτα τοποθετημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα να συμφωνούν με την οδηγία της Ε.Ε. περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2004/108/ΕΟΚ στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση και να φέρουν το σήμα CE.

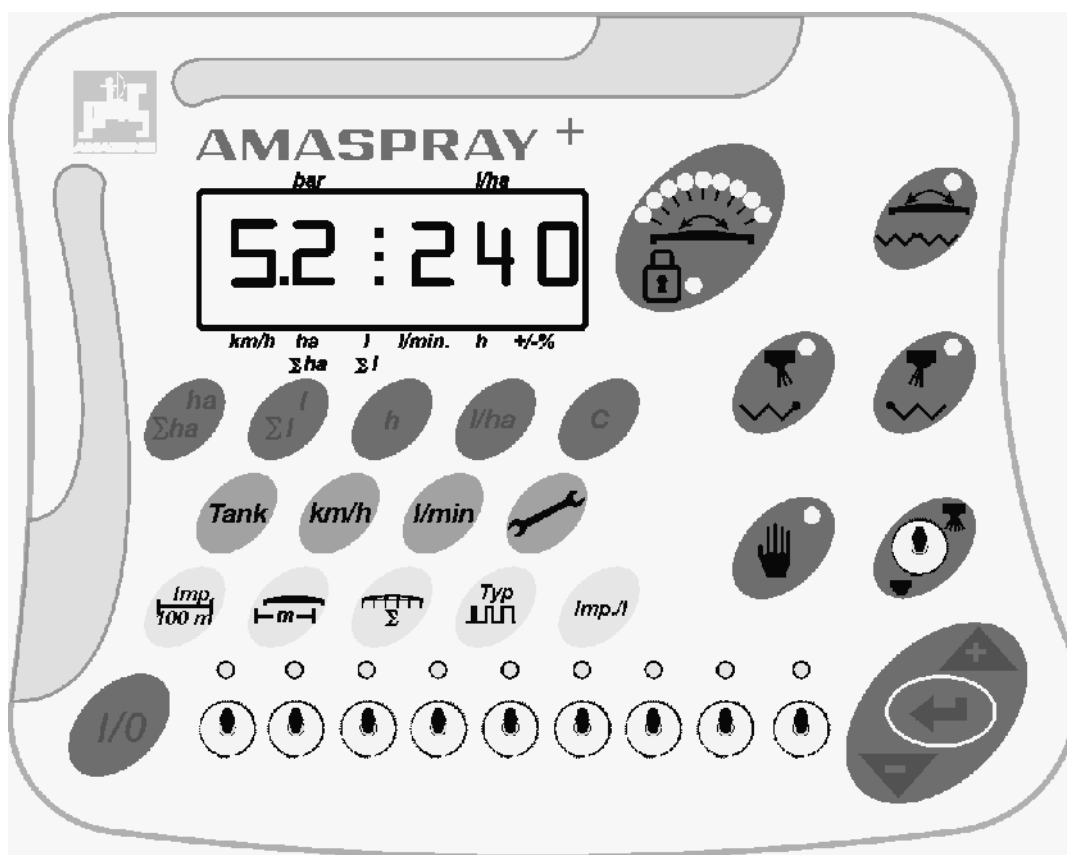
3 Περιγραφή προϊόντος

Το κεφάλαιο αυτό

- δίνει αναλυτική περιγραφή σχετικά με τη δομή του AMASPRAY⁺.
- περιέχει τις ονομασίες των επιμέρους συγκροτημάτων και ρυθμιστικών εξαρτημάτων.

Διαβάστε το κεφάλαιο αυτό ευρισκόμενοι, εάν υπάρχει η δυνατότητα δίπλα στη σπартική μηχανή. Με τον τρόπο αυτό θα γνωρίσετε όσο καλύτερα γίνεται το μηχάνημα αυτό.

3.1 Σύνοψη



Εικ. 1

Για το χειρισμό του AMASPRAY⁺ διατίθενται πλήκτρα και διακόπτες.

Ορισμένα πλήκτρα και διακόπτες διαθέτουν μία λυχνία για να υποδεικνύεται η θέση του διακόπτη ή η ενεργοποίηση του πλήκτρου.

Ο υπολογιστής AMASPRAY⁺ διαθέτει μία οθόνη 6 ψηφίων.

Προαιρετικός εξοπλισμός:

- Διακόπτης ακραίων μπεκ,
- Μονόπλευρη σύμπτυξη δεξιά και αριστερά,
- Μεταγωγή: Ρύθμιση κλίσης / σύμπτυξη και ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού.

3.2 Έκδοση λογισμικού

Το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ισχύει για την έκδοση λογισμικού τις 14.03.03. Η έκδοση λογισμικού εμφανίζεται σύντομα μετά την ενεργοποίηση του AMASPRAY+.

3.3 Προβλεπόμενη χρήση

AMASPRAY+

- προορίζεται για συσκευή ένδειξης, επιτήρησης και ελέγχου για τα ψεκαστικά της AMAZONE.

Στην προβλεπόμενη χρήση συμπεριλαμβάνονται επίσης:

- η τήρηση όλων των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.
- η τήρηση των χρονικών περιόδων εκτέλεσης εργασιών επιθεώρησης και συντήρησης.
- η αποκλειστική χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών της AMAZONE.

Χρήσεις διαφορετικές από τις παραπάνω απαγορεύονται και θεωρούνται μη προβλεπόμενες.

Για ζημιές που προκύπτουν από μη προβλεπόμενη χρήση

- φέρει ο χρήστης την αποκλειστική ευθύνη,
- δεν αναλαμβάνει η εταιρεία AMAZONEN-WERKE ουδεμία ευθύνη.

4 Δομή και λειτουργία

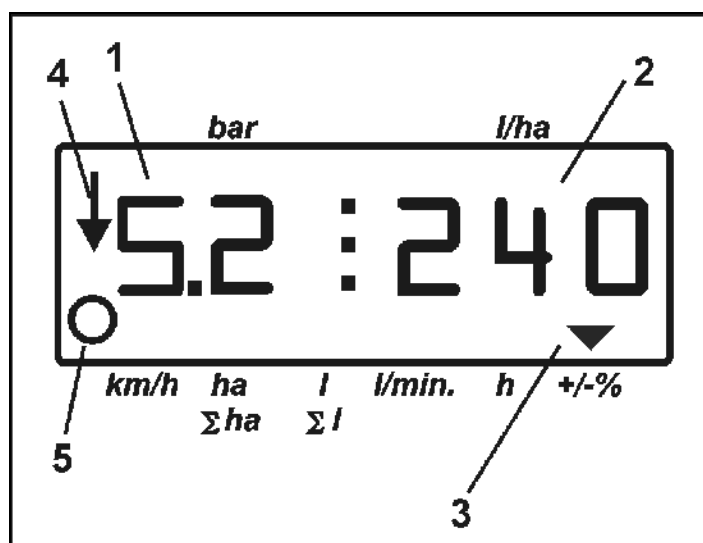
Το ακόλουθο κεφάλαιο περιέχει πληροφορίες σχετικά με τη δομή του AMASPRAY⁺ και τις λειτουργίες των επιμέρους συγκροτημάτων.

4.1 Λειτουργία

Ο υπολογιστής AMASPRAY⁺ μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ψεκαστικό ως πλήρως αυτοματοποιημένη συσκευή ρύθμισης. Η συσκευή διενεργεί ρύθμιση της ποσότητας διασποράς ανάλογα με την επιφάνεια, και ανάλογα με την τρέχουσα ταχύτητα και το πλάτος εργασίας.

Ο υπολογισμός της τρέχουσας ποσότητας διασποράς, της ταχύτητας, της επεξεργασμένης επιφάνειας, της συνολικής επιφάνειας, της χρησιμοποιημένης ποσότητας, καθώς και της συνολικής ποσότητας, του χρόνου εργασίας και της διανυθείσας απόστασης γίνεται συνεχώς.

4.2 Οθόνη



Εικ. 2

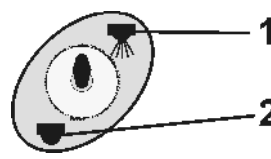
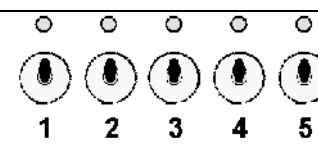
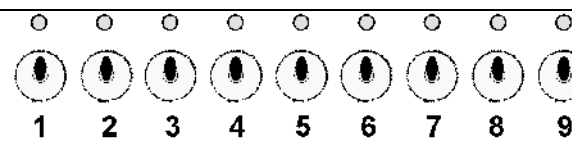
Ο υπολογιστής AMASPRAY⁺ διαθέτει μία αριθμητική οθόνη. Κατά τη διάρκεια της εργασίας εμφανίζεται η τρέχουσα πίεση ψεκασμού (Εικ. 2/1) [bar] και η ποσότητα διασποράς (Εικ. 2/2) [l/ha].

Με την πίεση του πλήκτρου η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία της εργασίας και επισημαίνει το γεγονός αυτό με ένα βέλος (Εικ. 2/3).

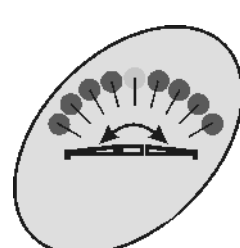
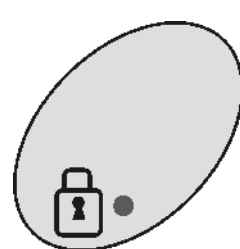
Ένδειξη Εικ. 2/4: Η μηχανή βρίσκεται σε θέση εργασίας (λειτουργία ψεκασμού ενεργοποιημένη).

Ένδειξη Εικ. 2/5: Η μηχανή διανύει μία διαδρομή (AMASPRAY⁺ λαμβάνει σήματα από τον αισθητήρα τροχού).

4.3 Περιγραφή των διακοπών

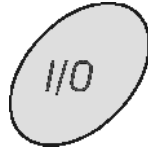
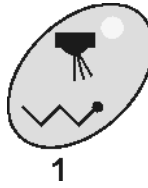
• διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ψεκασμού Άνοιγμα (1), κλείσιμο (2) όλων των βαλβίδων υποδιαίρεσεων πλάτους.	
• 5 Διακόπτης μερικού πλάτους ή	
• 9 Διακόπτης μερικού πλάτους	
• διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης υποδιαίρεσεων πλάτους. Για κάθε υποδιαίρεση πλάτους υπάρχει ένας διακόπτης υποδιαίρεσης πλάτους. Η ενεργοποίηση μίας υποδιαίρεσης πλάτους υποδεικνύεται με μία λυχνία. Σε περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι διακόπτες από υποδιαίρεσεις πλάτους, τότε οι διακόπτες δεξιά δεν έχουν αντιστοίχιση (π.χ. ψεκαστικό με 7 υποδιαίρεσεις πλάτους, 9 διακόπτες υποδιαίρεσεων πλάτους → 2 διακόπτες υποδιαίρεσεων πλάτους δεξιά δεν έχουν αντιστοίχιση). - ο Διακόπτης 1 – Υποδιαίρεση πλάτους εντελώς αριστερά. - ο Διακόπτης 5 (9) – Υποδιαίρεση πλάτους εντελώς δεξιά.	

4.4 Περιγραφή των ενδείξεων

• Ένδειξη ρύθμιση κλίσης - ο Η κλίση της ράμπας ψεκασμού υποδεικνύεται με μία κόκκινη λυχνία. - ο Η μεσαία θέση υποδεικνύεται με πράσινο χρώμα. - ο Με απενεργοποιημένη τη ρύθμιση κλίσης σβήνει η λυχνία.	
• Ένδειξη ασφάλισης συστήματος οριζοντίωσης - ο Η λυχνία υποδεικνύει την ασφαλισμένη κατάσταση του συστήματος οριζοντίωσης.	

4.5 Περιγραφή των πλήκτρων

Πορτοκαλί πλήκτρα για τη λειτουργία του ψεκαστικού:

• ON / OFF Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του AMASPRAY⁺ Μετά την ενεργοποίηση εμφανίζεται η οθόνη εργασίας και ο AMASPRAY⁺ είναι έτοιμος προς λειτουργία.	
• Προαιρετικός εξοπλισμός: - ο Πλήκτρο 1 για αριστερή πλευρά της μηχανής. - ο Πλήκτρο 2 για δεξιά πλευρά της μηχανής. Αυτά τα πλήκτρα διατίθενται για μία από τις 3 παρακάτω λειτουργίες: - ο Ακραία μπεκ Έλεγχος ακραίων μπεκ Εάν ενεργοποιηθεί ο έλεγχος των ακραίων μπεκ (ανάβει η πράσινη λυχνία ελέγχου) απενεργοποιείται το εξωτερικό μπεκ και ενεργοποιείται το ακραίο μπεκ. - ο Μονόπλευρη σύμπτυξη Με αναπτυγμένη ράμπα ψεκασμού μπορεί να ενεργοποιηθεί η μονόπλευρη σύμπτυξη. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει: Πλευρά βραχίονα κλειδωμένη. Η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει: Δυνατότητα αναδίπλωσης πλευράς βραχίονα. - ο το πλήκτρο δεν έχει αντιστοίχιση.	 
• Υδραυλική μεταγωγή μεταξύ σύμπτυξης της ράμπας ψεκασμού / ρύθμιση κλίσης Για τη σύνδεση των υδραυλικών λειτουργιών ρύθμισης κλίσης και σύμπτυξης σε μία συσκευή ελέγχου διπλής ενέργειας του τρακτέρ. Η λυχνία υποδεικνύει, τότε είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση κλίσης.	

Ο ψεκασμός μπορεί να διενεργηθεί σε αυτόματη ή χειροκίνητη λειτουργία. Η λυχνία υποδεικνύει τη χειροκίνητη λειτουργία.



Αυτόματη λειτουργία:

- Γίνεται ρύθμιση της εισηγμένης θεωρητικής ποσότητας [l/ha].
- Μέσω των πλήκτρων  , μπορεί να μεταβληθεί η θεωρητική ποσότητα με κάθε πίεση του πλήκτρου κατά 10 %.

Χειροκίνητη λειτουργία:

- Η ποσότητα διασποράς ρυθμίζεται μέσω της πίεσης ψεκασμού.
- Μέσω των πλήκτρων  , μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα η πίεση ψεκασμού.

- Αύξηση εισηγμένων τιμών στην οθόνη.
- Αύξηση ποσότητας διασποράς ή πίεσης ψεκασμού



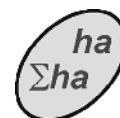
- Μείωση εισηγμένων τιμών στην οθόνη.
- Μείωση ποσότητας διασποράς ή πίεσης ψεκασμού.



- Επιβεβαίωση της εισαγωγής
- Επαναφορά ποσότητας διασποράς στο 100%.



- Εμφάνιση της επεξεργασμένης επιφάνειας για το τρέχον έργο (00,00 χα).. Εάν είναι απενεργοποιημένες οι υποδιαιρέσεις πλάτους, αυτές λαμβάνονται αυτόματα υπόψη για τον υπολογισμό της επιφάνειας.
- Δεύτερη πίεση πλήκτρου: Εμφάνιση της επεξεργασμένης επιφάνειας για όλα τα έργα (00,00 χα).

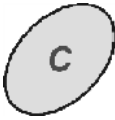


- Εμφάνιση της χρησιμοποιημένης ποσότητας για το τρέχον έργο (0000 l).
- Δεύτερη πίεση πλήκτρου: Εμφάνιση της χρησιμοποιημένης ποσότητας για όλα τα έργα (0000 x100 l).



Εμφάνιση του χρόνου εργασίας για το τρέχον έργο.

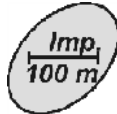


Εισαγωγή της επιθυμητής ποσότητας διασποράς σε l/ha για τον εμφανιζόμενο αριθμό έργου.	
• Διαγραφή της εισαγωγής. • Επιστροφή στην ένδειξη του έργου. • Επιστροφή στην ένδειξη εργασίας.	

Μπλε πλήκτρα στοιχεία εργασίας:

Ένδειξη του τρέχοντος περιεχομένου της δεξαμενής ψεκασμού σε λίτρα.	
Ένδειξη της τρέχουσας ταχύτητας σε km/h.	
Ένδειξη της ποσότητας διασποράς σε l/min.	
Παράμετροι: 1. Επιλογή καμπύλης στάθμης πλήρωσης δεξαμενής. 2. Όριο συναγερμού για την υπολειπόμενη ποσότητα στη δεξαμενή. 3. Όριο συναγερμού ελάχιστης πίεσης ψεκασμού. 4. Όριο συναγερμού μέγιστης πίεσης ψεκασμού. 5. Βαθμονόμηση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης. 6. Ένδειξη ψηφιακής τιμής για τη στάθμη πλήρωσης (μόνο για τον τεχνικό συντήρησης). 7. Συντελεστής βαθμονόμησης για μετατροπή A/D (μόνο για τον τεχνικό συντήρησης). 8. Προσομοιωτής οδήγησης. 9. Ταχύτητα μετάδοσης δεδομένων της σειριακής διεπαφής. 10. Συντελεστής προελέγχου για ενεργοποίηση μερικού πλάτους 11. Αριθμός των διακοπών μερικού πλάτους	

Κίτρινα πλήκτρα για τη βασική ρύθμιση του ψεκαστικού:

Εισαγωγή ή μέτρηση των παλμών ανά 100 m	
Εισαγωγή πλάτους εργασίας	
Εισαγωγή των υποδιαιρέσεων πλάτους και του αριθμού των μπεκ ανά υποδιείρεση πλάτους	
Εισαγωγή του τύπου του οργάνου ελέγχου και Εισαγωγή της σταθεράς ρύθμισης πίεσης	
Εισαγωγή ή υπολογισμός των παλμών ανά λίτρο από τον μετρητή παροχής	

5 Θέση σε λειτουργία

Στο κεφάλαιο αυτό θα λάβετε πληροφορίες για την έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Πριν από τη θέση σε λειτουργία του μηχανήματος, ο χειριστής πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο λειτουργίας.

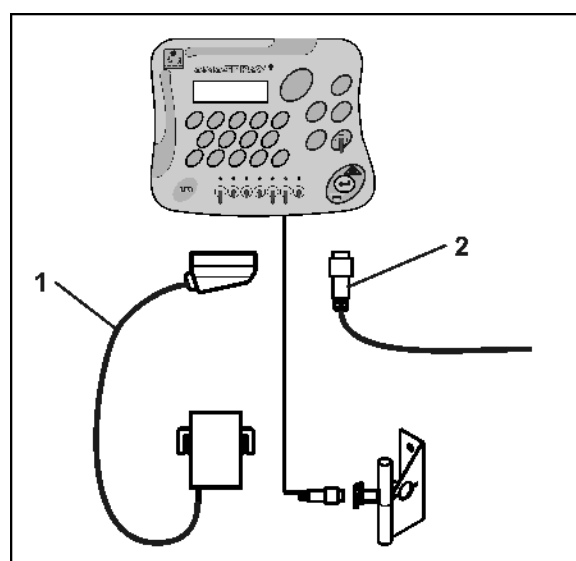
→ Βλέπε και εγχειρίδιο λειτουργίας ψεκαστικού!

5.1 AMASPRAY+ Σύνδεση

1. Συνδέστε το μηχάνημα που είναι προσαρμοσμένο / προσαρτημένο στο τρακτέρ, μέσω τις πρίζας ρεύματος (Εικ. 3/1).

2. μόνο UF01:

Συνδέστε το καλώδιο σήματος από το βύσμα μετάδοσης σήματος του τρακτέρ ή τον αισθητήρα X (Εικ. 3/2) στον AMASPRAY+.



Εικ. 3

5.2 Υπολογισμός παλμών ανά 100m



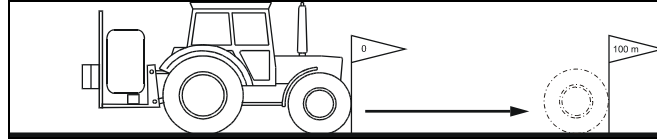
- Ο AMASPRAY+ χρειάζεται την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" για τον υπολογισμό
 - της πραγματικής ταχύτητας κίνησης [km/h].
 - της επεξεργασμένης επιφάνειας.
- Εάν δεν είναι γνωστή η τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m", τότε πρέπει να την υπολογίσετε με την εκτέλεση μίας πορείας βαθμονόμησης.
- Μπορείτε να εισάγετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" χειροκίνητα στον AMASPRAY+, εφόσον είναι γνωστή η ακριβής τιμή βαθμονόμησης.



- Η διακρίβωση της ακριβούς τιμής βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" γίνεται πάντοτε μέσω μίας πορείας βαθμονόμησης:
 - πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.
 - σε περίπτωση χρησιμοποίησης ενός διαφορετικού τρακτέρ ή μετά από αλλαγή του μεγέθους των τροχών του τρακτέρ.
 - σε περίπτωση διαφορών μεταξύ υπολογισμένης και πραγματικής ταχύτητας κίνησης / διανυθείσας διαδρομής.
 - σε περίπτωση διαφορών μεταξύ υπολογισμένης και πραγματικά επεξεργασμένης επιφάνειας.
 - σε περίπτωση διαφορετικών συνθηκών εδάφους.
- Πρέπει να υπολογίζετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" στις υπάρχουσες συνθήκες εργασίας που υπάρχουν στο χωράφι. Σε περίπτωση που η λειτουργία ψεκασμού γίνεται με ενεργοποιημένη τετρακίνηση, πρέπει κατά τον υπολογισμό της τιμής βαθμονόμησης να ενεργοποιήσετε επίσης και την τετρακίνηση.

Υπολογισμός παλμών ανά 100m:

1. Μετρήστε στο χωράφι μία διαδρομή μέτρησης ακριβώς 100m.
2. Σημειώστε το αρχικό και το τελικό σημείο της διαδρομής μέτρησης (Εικ. 4).



Εικ. 4

3. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και .
4. Διανύστε ακριβώς διαδρομή μέτρησης 100m και σταματήστε.
5. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο  την υπολογισμένη τιμή.

Εισαγωγή των παλμών ανά 100m:

1. Πιέστε το πλήκτρο .
- εμφανίζεται η τρέχουσα τιμή.
2. Εισάγετε την τιμή με τα πλήκτρα  ή .
3. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο .

5.3 Εισαγωγή πλάτους εργασίας (εργοστασιακή ρύθμιση)

1. Πιέστε το πλήκτρο .
- εμφανίζεται η τρέχουσα τιμή.
2. Εισάγετε την τιμή με τα πλήκτρα  ή .
3. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο .

5.4 Εισαγωγή μπεκ ανά υποδιαίρεση πλάτους (εργοστασιακή ρύθμιση)

Εικ. 5/...

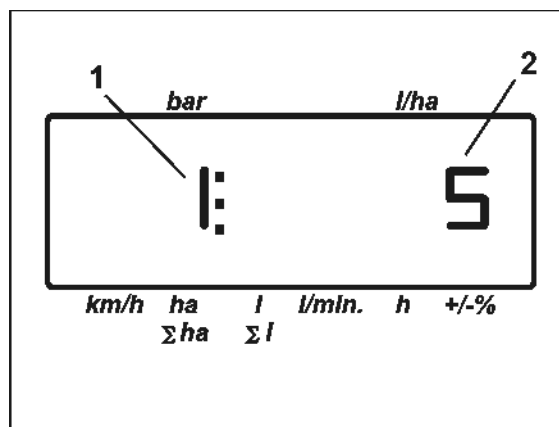
- (1) Υποδιαίρεση πλάτους
- (2) Αριθμός των μπεκ ανά υποδιαίρεση πλάτους

1. Πιέστε το πλήκτρο  .
→ εμφανίζεται ο τρέχον αριθμός των μπεκ για την υποδιαίρεση πλάτους 1.

2. Εισάγετε την τιμή με τα πλήκτρα  ή  .

3. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο  .
→ εμφανίζεται η τρέχουσα τιμή για την υποδιαίρεση πλάτους 2.
4. Εισάγετε τον αριθμό των μπεκ για όλες τις υποδιαίρεσεις πλάτους σύμφωνα με τα σημεία 1 έως 3.
5. Μόλις γίνει η εισαγωγή του αριθμού των μπεκ για την τελευταία υποδιαίρεση πλάτους **n** (π.χ. 7), στην οθόνη εμφανίζεται η υποδιαίρεση πλάτους **n+1** (π.χ. 8). Στην περίπτωση αυτή εισάγετε το μηδέν.

6. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο  .



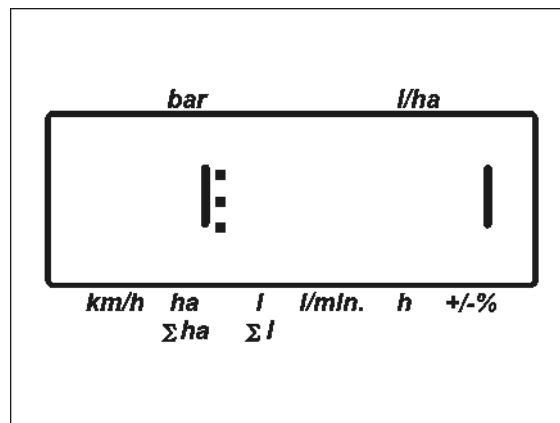
Εικ. 5



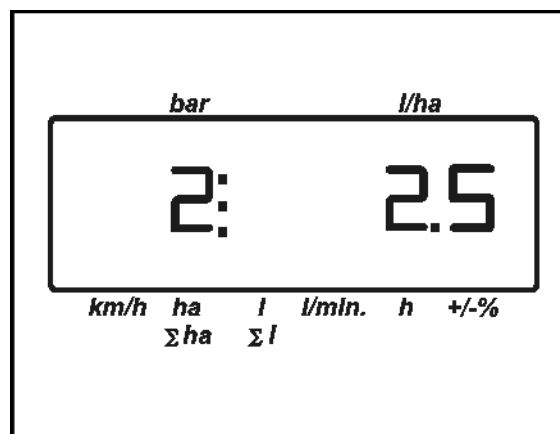
Η αρίθμηση των υποδιαίρεσεων πλάτους γίνεται κοιτώντας προς την κατεύθυνση πορείας από αριστερά προς τα δεξιά.

5.5 Εισαγωγή τύπου οργάνου ελέγχου, σταθεράς ρύθμισης πίεσης (εργοστασιακή ρύθμιση)

1. Πιέστε το πλήκτρο  .
- Ένδειξη  : τύπου οργάνου ελέγχου 0, 1 ή 2 (Εικ. 6).
2. Εισάγετε την τιμή με τα πλήκτρα  ή  .
 - ο 0 - όργανο σταθερής πίεσης χωρίς μέτρηση επιστρεφόμενων
 - ο 1 – όργανο ελέγχου χωρίς λειτουργία σταθερής πίεσης (TG)
 - ο 2 – όργανο σταθερής πίεσης με μέτρηση επιστρεφόμενων
3. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο  .
4. Πιέστε το πλήκτρο  .
- Ένδειξη  : σταθεράς ρύθμισης πίεσης (Εικ. 7).
5. Εισάγετε την τιμή με τα πλήκτρα  ή  .
 - ο Βασική τιμή για σταθερά ρύθμισης πίεσης: 2,5
6. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο  .



Εικ. 6



Εικ. 7

5.6 Υπολογισμός παλμών ανά λίτρο του μετρητή παροχής (εργοστασιακή ρύθμιση)



- Ο AMASPRAY+ χρειάζεται την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" για τον μετρητή παροχής
 - για τον υπολογισμό και τη ρύθμιση της ποσότητας ψεκασμού [l/ha].
 - για τον υπολογισμό της ποσότητας διασποράς ανά έργο και της συνολικής ποσότητας διασποράς όλων των έργων [l].
- Εάν δεν είναι γνωστή η τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο", τότε πρέπει να διακριβώσετε την τιμή μέσω μίας διαδικασίας βαθμονόμησης του μετρητή παροχής.
- Μπορείτε να εισάγετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" για τον μετρητή παροχής χειροκίνητα στον AMASPRAY+, εφόσον είναι γνωστή η ακριβής τιμή βαθμονόμησης.



- Για τον ακριβή υπολογισμό της ποσότητας ψεκασμού σε [l/ha] πρέπει να διακριβώνετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" του μετρητή παροχής τουλάχιστον μία φορά ετησίως.
- Υπολογίζετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" του μετρητή παροχής πάντοτε:
 - μετά την αποσυναρμολόγηση του μετρητή παροχής.
 - μετά από μεγάλη διάρκεια λειτουργίας, διότι μπορούν να σχηματιστούν επικαθίσεις από υπολείμματα του μίγματος ψεκασμού στον μετρητή παροχής.
 - εάν εμφανίζονται διαφορές μεταξύ απαιτούμενης και πραγματικής ψεκασμένης ποσότητας [l/ha].

Εισαγωγή των παλμών ανά λίτρο:

1. Πιέστε το πλήκτρο  .
→ εμφανίζεται η τρέχουσα τιμή.
2. Εισάγετε την τιμή με τα πλήκτρα  ή  .
3. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο  .

Υπολογισμός των παλμών ανά λίτρο:

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό
 - και μετρήστε κατά τη διαδικασία αυτή την ποσότητα νερού που συμπληρώσατε ή
 - ζυγίστε στη συνέχεια τη μηχανή.

2. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  .

3.  Ενεργοποιήστε το ψεκαστικό όσο είναι ακινητοποιημένο και ψεκάστε 200 λίτρα (ο υπολογιστής μετράει τώρα τους παλμούς από τον μετρητή παροχής).

 Κατά τον προσδιορισμό και την καταχώρηση των παλμών μην πατάτε κανένα άλλο πλήκτρο. Σε διαφορετική περίπτωση θα διακοπεί η διαδικασία.

4. Υπολογίστε την ποσότητα διασποράς (Μετρήστε την υπολειπόμενη ποσότητα του νερού ή μετρήστε τη διαφορά βάρους της μηχανής).

5. Εισάγετε με τα πλήκτρα  ή  την τιμή για την ποσότητα διασποράς.

6. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο  .

→ Ο AMASPRAY+ υπολόγισε και αποθήκευσε την τιμή "παλμοί / λίτρο".



Ο αριθμός των παλμών του μετρητή παροχής πρέπει να ελέγχεται πολλές φορές ετησίως, ιδιαίτερα ωστόσο πριν από κάθε σεζόν.

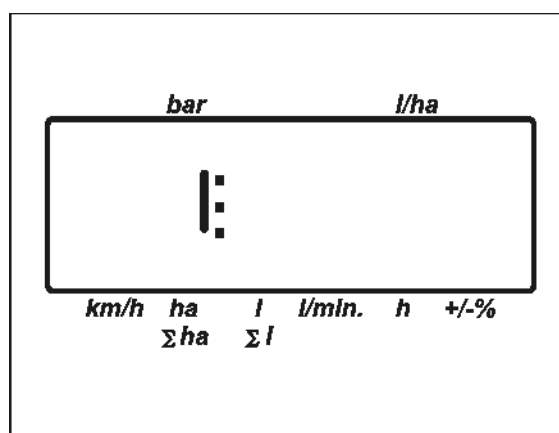
5.7 Εισαγωγή αρχικής ρύθμισης (παράμετροι ρυθμισμένες από το εργοστάσιο)

Λίστα παραμέτρων:

- (1) Καμπύλη στάθμης πλήρωσης (περιεχόμενο δεξαμενής)
- (2) Όριο συναγερμού για υπολειπόμενη ποσότητα
- (3) Όριο συναγερμού για ελάχιστη πίεση ψεκασμού
- (4) Όριο συναγερμού για μέγιστη πίεση ψεκασμού
- (5) Βαθμονόμηση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης (μόνο για τον τεχνικό συντήρησης)
- (6) Ψηφιακή τιμή στάθμης πλήρωσης (μόνο για τον τεχνικό συντήρησης)
- (7) Συντελεστής βαθμονόμησης για μετατροπέα A/D (μόνο για τον τεχνικό συντήρησης)
- (8) Προσομοιωτής οδήγησης με ελαττωματικό αισθητήρα τροχού
- (9) Ταχύτητα μετάδοσης δεδομένων της σειριακής διεπαφής
- (10) Συντελεστής προελέγχου για ενεργοποίηση μερικού πλάτους
- (11) Αριθμός των διακοπών μερικού πλάτους

Εικ. 8: Παράμετροι

1. Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή παράμετρος (1 έως 9).
→ Ένδειξη  έως .
2. Με τα πλήκτρα  ή 
 - εισάγετε την επιθυμητή τιμή ή
 - ορίστε την επιθυμητή επιλογή.
3. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο  την υπολογισμένη τιμή.
4. Πιέστε το πλήκτρο  και επιλέξτε την επόμενη παράμετρο, ή
→ Εγκαταλείψτε το μενού με το  πλήκτρο .



Εικ. 8

Παράμετρος 1 → Ένδειξη 1 :

Η τρέχουσα καμπύλη της στάθμης πλήρωσης εμφανίζεται με την αναφορά της χωρητικότητας του δοχείου.



Επιλογή 0:

Επιλογή καμπύλης στάθμης πλήρωσης με δυνατότητα εκμάθησης (εισάγετε την καμπύλη στάθμης πλήρωσης μέσω της επιλογής "Εκμάθηση καμπύλης στάθμης πλήρωσης")!

Επιλογή - - - :

Αισθητήρας στάθμης πλήρωσης απενεργοποιημένος! Για παράδειγμα σε περίπτωση χρήσης μίας πρόσθετης πρόσθιας δεξαμενής, → χειροκίνητη εισαγωγή περιεχόμενου δεξαμενής, βλέπε Σελίδα 27.

Παράμετρος 2 → Ένδειξη 2 :

Εισαγωγή ορίου συναγερμού για την υπολειπόμενη ποσότητα στη δεξαμενή.

Παράμετρος 3 → Ένδειξη 3 :

Εισαγωγή ορίου συναγερμού για ελάχιστη πίεση ψεκασμού.

Παράμετρος 4 → Ένδειξη 4 :

Εισαγωγή ορίου συναγερμού για μέγιστη πίεση ψεκασμού.



Σημεία μενού 5, 6, 7: μόνο για συντήρηση / τεχνικό συντήρησης!

Παράμετρος 8 → Ένδειξη 8 :

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του προσομοιωτή οδήγησης.

- εισάγετε την προσομοιωμένη ταχύτητα.
- εισάγετε 0.0, προσομοιωτής οδήγησης απενεργοποιημένος.



Κατά τη χρήση με προσομοιωτή οδήγησης αφαιρέστε τη σύνδεση για τον αισθητήρα τροχού ή το βύσμα μετάδοσης σήματος.

Μόλις λάβει ο AMASPRAY+ σήματα από τον αισθητήρα τροχού ή από το βύσμα μετάδοσης σήματος απενεργοποιείται ο προσομοιωτής οδήγησης.

Παράμετρος 9 → Ένδειξη 9 :

Επιλογή ταχύτητας μετάδοσης δεδομένων της σειριακής διεπαφής.
Εισαγωγή 19200 ή 57600 Baud.

Παράμετρος 10 → Ένδειξη **I 0 :**

Χρόνος προελέγχου για ρύθμιση ποσότητας κατά την ενεργοποίηση μερικών πλατών.

Συνήθης τιμή: 1

Εύλογη περιοχή ρύθμισης: 0,5 έως 1,5

Παράμετρος 11 → Ένδειξη **I I :**

Εισαγάγετε τον αριθμό των εγκατεστημένων διακοπών μερικού πλάτους στο AMASPRAY+.

Εισαγάγετε 5 για 5 διακόπτες μερικού πλάτους ή 9 για 9 διακόπτες μερικού πλάτους.

5.7.1 Χειροκίνητη εισαγωγή περιεχομένου δεξαμενής



Η χειροκίνητη εισαγωγή του περιεχομένου της δεξαμενής απαιτείται,

- εάν δεν είναι δυνατή η σωστή εισαγωγή του περιεχομένου της δεξαμενής (παράμετρος 1) (για παράδειγμα σε περίπτωση χρήσης μίας πρόσθιας δεξαμενής).
- εάν παρουσιάζει βλάβη ο αισθητήρας πλήρωσης.



Επιλογή - - - -:

Αισθητήρας στάθμης πλήρωσης απενεργοποιημένος! Για παράδειγμα σε περίπτωση χρήσης μίας πρόσθετης πρόσθιας δεξαμενής, → χειροκίνητη εισαγωγή περιεχομένου δεξαμενής, βλέπε Σελίδα 27.

1. Απενεργοποίηση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης (βασική ρύθμιση, παράμετρος 1, βλέπε Σελίδα 25).

2. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και .

3. Εισάγετε το περιεχόμενο της δεξαμενής με τα πλήκτρα  ή



4. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο  την υπολογισμένη τιμή.

6 Χρήση του μηχανήματος



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Κατά τη χρήση του μηχανήματος λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο λειτουργίας του ψεκαστικού.
- Κατά τη χρήση του μηχανήματος λάβετε υπόψη το Κεφάλαιο "Οδηγίες ασφαλείας για τον χειριστή", στη σελίδα 8.

6.1 Δημιουργία έργου

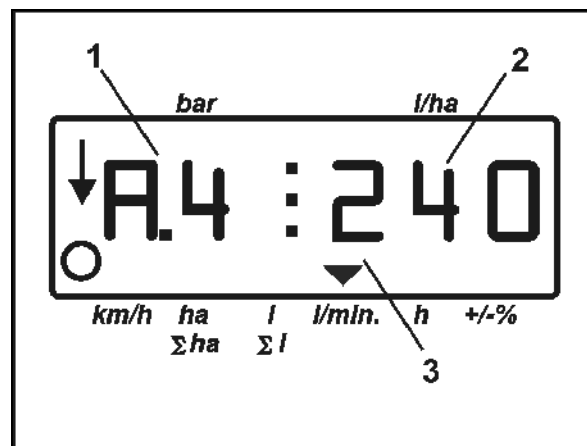
Υπάρχει δυνατότητα δημιουργίας έως 10 έργων (0-9).

Πιέστε το πλήκτρο .

→ Στην οθόνη εμφανίζεται το τελευταίο επεξεργασμένο έργο.

Ένα έργο αποτελείται από τον αριθμό του έργου (Εικ. 9/1) και την αντίστοιχη θεωρητική ποσότητα ψεκασμού σε λίτρα (Εικ. 9/2).

(Εικ. 9/3) Ένδειξη έργου.



Εικ. 9

1. Επιλέξτε με το πλήκτρο  ένα έργο (0 έως 9).
2. Ελέγξτε / εισάγετε τη θεωρητική ποσότητα ψεκασμού με τα πλήκτρα  ή .
3. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο .
4. Εγκαταλείψτε το μενού με το πλήκτρο .



Κατά τη διάρκεια του ψεκασμού αποθηκεύονται τα εισερχόμενα στοιχεία του τρέχοντος έργου και μπορούν ανά πάσα στιγμή να εμφανιστούν.

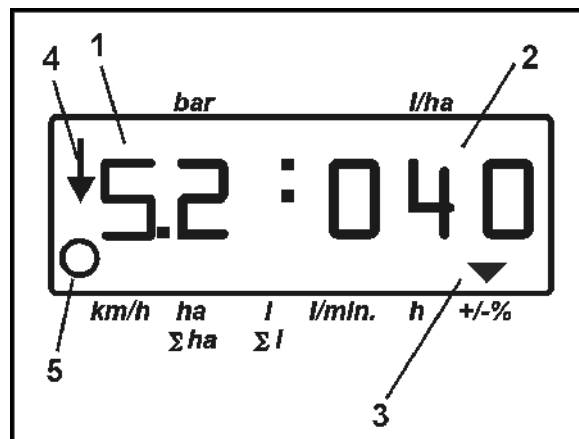
6.1.1 Ποσότητες ψεκασμού μεγαλύτερες από 1000 l/ha

Για την απεικόνιση της ποσότητας ψεκασμού στην οθόνη εργασίας διατίθενται μόνο 3 θέσεις.

Ωστόσο, μπορούν να εισαχθούν και να ψεкаστούν ποσότητες μεγαλύτερες από 1000 l/ha.

Η ένδειξη των ποσοτήτων ψεκασμού που είναι μεγαλύτερες από 1000 l/ha γίνεται ως εξής:

- Το κάτω σημείο της οθόνης δεν εμφανίζεται.
- Εμφανίζονται μόνο οι 3 τελευταίες θέσεις της ποσότητας ψεκασμού.



Εικ. 10 – Παράδειγμα ένδειξης για την εισηγμένη ποσότητα ψεκασμού 1040 l/ha.

Εικ. 10

6.1.2 Διαγραφή στοιχείων έργων

Τα αποθηκευμένα στοιχεία ενός έργου μπορούν να διαγραφούν μεμονωμένα.

1. Πιέστε το πλήκτρο  .
→ Στην οθόνη εμφανίζεται το τελευταίο επεξεργασμένο έργο.
2. Πιέστε το πλήκτρο  (ενδεχομένως επανειλημμένα) και επιλέξτε το επιθυμητό έργο.
3. Πιέστε το πλήκτρο  και επιβεβαιώστε έτσι το έργο.
4. Διαγραφή στοιχείων:
 - Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  .
→ Η τιμή για την επεξεργασμένη επιφάνεια διαγράφεται.
 - Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  .
→ Η τιμή για την χρησιμοποιημένη ποσότητα διαγράφεται.
 - Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  .
→ Η τιμή του χρόνου εργασίας διαγράφεται.
 - 5. Εγκαταλείψτε το μενού με το πλήκτρο  .

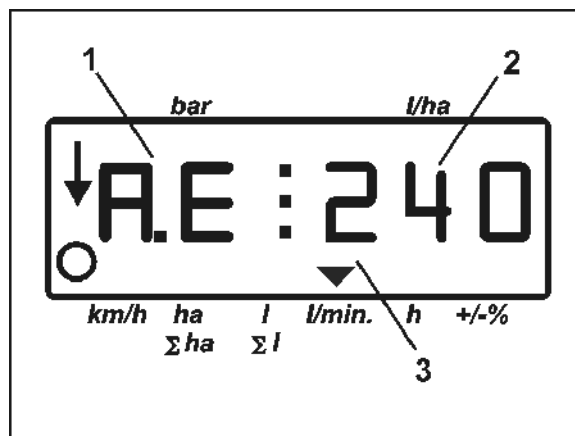
6.1.3 Εξωτερικό έργο (ASD)

Μέσω ενός υπολογιστή PDA (χειρός) μπορείτε να μεταφέρετε ένα εξωτερικό έργο στον AMASPRAY⁺.

Το συγκεκριμένο έργο λαμβάνει πάντοτε την επισημάνση έργου ΑΕ.

Η μετάδοση δεδομένων γίνεται μέσω σειριακής θύρας.

- Ρυθμίστε για το σκοπό αυτό την ταχύτητα μετάδοσης της σειριακής διεπαφής στα 19200 ή 57600 Baud (παράμετρος 9).
- Για το σκοπό αυτό απαιτείται το καλώδιο Υ.



Εικ. 11

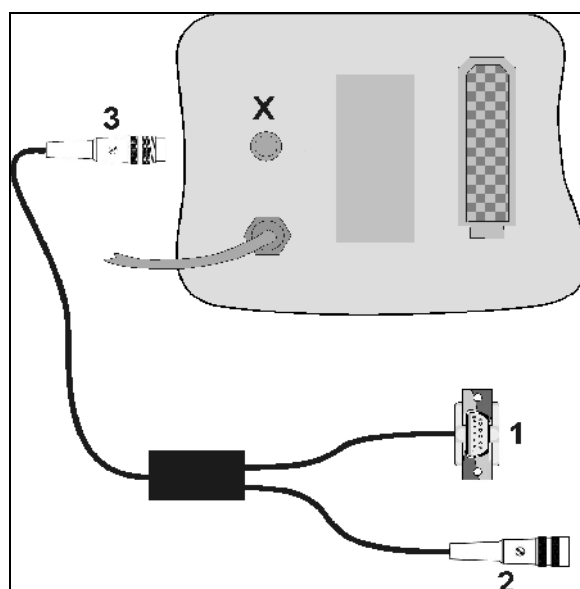
Εικ. 12/...

- (1) Σύνδεση για υπολογιστή χειρός PDA
- (2) Σύνδεση βύσματος μετάδοσης σήματος ή αισθητήρα για τους παλμούς ανά λεπτό (για UF01).
- (3) Σύνδεση στον AMASPRAY⁺

Η εκκίνηση και ο τερματισμός του εξωτερικού έργου γίνεται μέσω του συνδεδεμένου υπολογιστή.

Τερματισμός ανάγκης στον AMASPRAY⁺ :

Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  και



Εικ. 12

6.2 Τρόπος εκτέλεσης της εργασίας

1. Μετάγετε τις στρόφιγγες μεταγωγής στο πεδίο χειρισμού στη θέση ψεκασμού.

2.  Ενεργοποιήστε τον AMASPRAY+.

3.  Επιλέξτε το έργο και ελέγξτε / εισάγετε τη θεωρητική τιμή.

4.  Εκκινήστε το έργο.

5.  Επιστροφή στο μενού εργασίας.

6. Ανυψώστε τη ράμπα ψεκασμού μέσω της συσκευής χειρισμού του τρακτέρ (κίτρινη σήμανση εύκαμπτου αγωγού), μέχρι να απασφαλίσει η ασφάλιση μεταφοράς.

7. Ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού μέσω συσκευής ελέγχου του τρακτέρ (σήμανση εύκαμπτου αγωγού 2 x πράσινη).



8. Ενεργοποιήστε ενδεχομένως προηγουμένως το διακόπτη επιλογής.

8. Πρέπει να απασφαλίσει το σύστημα οριζοντίωσης, η λυχνία  σβήνει.

9. Ρυθμίστε το ύψος ψεκασμού μέσω της συσκευής χειρισμού του τρακτέρ (κίτρινη σήμανση εύκαμπτου αγωγού).



10. Ρυθμίστε την κλίση της ράμπας ψεκασμού μέσω της συσκευής ελέγχου του τρακτέρ (σήμανση εύκαμπτου αγωγού φυσικού χρώματος).



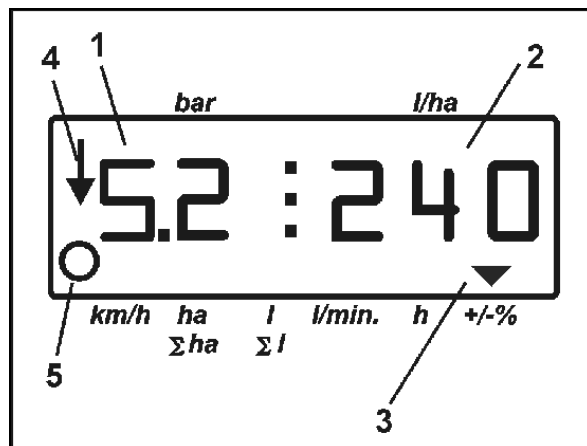
- Ενεργοποιήστε ενδεχομένως προηγουμένως το διακόπτη επιλογής.



11. Ενεργοποιήστε τον ψεκασμό, ξεκινήστε το τρακτέρ και ψεκάστε την επιφάνεια.

Χρήση του μηχανήματος

- Κατά τη διάρκεια του ψεκασμού εμφανίζεται η οθόνη εργασίας. Εικ. 13/...
- ο Πίεση ψεκασμού (1)
- ο Στιγμιαία ποσότητα ψεκασμού (2)
- ο Μηχανή σε θέση εργασίας (4)
- (βαλβίδες υποδιαίρεσεων πλάτους ενεργοποιημένες, ταχύτητα κίνησης)
- ο Το μηχάνημα διανύει μία διαδρομή (5)



Εικ. 13

- Κατά τη διάρκεια του ψεκασμού μπορεί να τροποποιηθεί η θεωρητική ποσότητα χειροκίνητα μέσω  ή  (3) σε βήματα 10%.

- Με το  η θεωρητική ποσότητα μπορεί να ρυθμιστεί και πάλι στο 100%.

-  Απενεργοποίηση ψεκασμού.
- Διευθετήστε τη ράμπα ψεκασμού μέσω της συσκευής ελέγχου του τρακτέρ σε οριζόντια θέση (σήμανση εύκαμπτου αγωγού με φυσικό χρώμα) και συμπτύξτε την (σήμανση εύκαμπτου αγωγού με πράσινο χρώμα).



Κατά τη σύμπτυξη πρέπει να ασφαλίσει το σύστημα

οριζοντίωσης, η λυχνία  ανάβει.

- Καταβιβάστε τη ράμπα ψεκασμού μέσω της συσκευής χειρισμού του τρακτέρ (κίτρινη σήμανση εύκαμπτου αγωγού), μέχρι να ασφαλίσει η ασφάλιση μεταφοράς.

7 Βλάβες

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση
Η ποσότητα διασποράς δεν είναι σωστή	Ο μετρητής παροχής παρουσιάζει βλάβη	Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο
	Η βαλβίδα ρύθμισης πίεσης παρουσιάζει βλάβη	Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο
	Κλείστε τα μπεκ	Αντικαταστήστε τα μπεκ
Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της πίεσης ψεκασμού	Έχει διακοπεί η τροφοδοσία ρεύματος	Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος
	Η βαλβίδα ρύθμισης πίεσης παρουσιάζει βλάβη	Αντικαταστήστε τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης
Οι υποδιαίρεσεις πλάτους δεν ενεργοποιούνται	Έχει διακοπεί η τροφοδοσία ρεύματος	Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος
	Η βαλβίδα υποδιαίρεσης πλάτους παρουσιάζει βλάβη	Αντικαταστήστε τη βαλβίδα υποδιαίρεσης πλάτους
δεν γίνεται σωστή ενεργοποίηση Ακραία μπεκ - της μονόπλευρης σύμπτυξης - της μεταγωγής σύμπτυξης - ρύθμισης κλίσης	Οι βαλβίδες κινητήρα είναι ακάθαρτες / παρουσιάζουν βλάβη	Αντικαταστήστε τις βαλβίδες κινητήρα
	Οι υδραυλικές βαλβίδες είναι ακάθαρτες / παρουσιάζουν βλάβη	Αντικαταστήστε τις υδραυλικές βαλβίδες

7.1 Μηνύματα συναγερμού

Μήνυμα συναγερμού	Αιτία	Αποκατάσταση
A : 1 Συναγερμός θεωρητικής τιμής	Η ποσότητα διασποράς δεν είναι σωστή	- μειώστε / αυξήστε την ταχύτητα κίνησης. - τοποθετήστε τα σωστά μπεκ ψεκασμού.
A : 2 Συναγερμός στάθμης πλήρωσης	Η στάθμη πλήρωσης βρίσκεται κάτω από το εισηγμένο όριο συναγερμού	συμπληρώστε τη δεξαμενή.
A : 3 Συναγερμός πίεσης	Η πίεση ψεκασμού είναι χαμηλότερη / υψηλότερη από το εισηγμένο όριο συναγερμού	αυξήστε / μειώστε τον αριθμό στροφών του παρτικόφ.

8 Συντήρηση και επισκευή

8.1 Βαθμονόμηση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

Η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης όταν είναι κενή η δεξαμενή πρέπει να δείχνει περίπου 0. Εάν αυτό δεν συμβαίνει, πρέπει να διενεργηθεί βαθμονόμηση του αισθητήρα στάθμης πλήρωσης.

1. Συμπληρώστε στη δεξαμενή μία συγκεκριμένη ποσότητα νερού (περ. 200 λίτρα).
2. Επιλέξτε την καμπύλη της δεξαμενής (**δεν** επιτρέπεται να επιλεγεί το 0, βλέπε Σελίδα 24).

3. Πιέστε το πλήκτρο  5 φορές.

→ Ένδειξη **5**: περιεχόμενο δεξαμενής.

4. Εισάγετε με τα πλήκτρα  ή  την τιμή για τη συμπληρωμένη ποσότητα νερού.

5. Επιβεβαιώστε την τιμή με το πλήκτρο .

6. Εγκαταλείψτε το μενού με το πλήκτρο .



Σημεία μενού **6**, **7**: μόνο για τον τεχνικό συντήρησης!

8.2 Εκμάθηση καμπύλης στάθμης πλήρωσης

Εάν η εμφανιζόμενη στάθμη πλήρωσης δεν συμπίπτει με την πραγματική στάθμη πλήρωσης, ο **AMASPRAY⁺** μπορεί να μάθει την καμπύλη στάθμης πλήρωσης με τη βοήθεια 20 σημείων μέτρησης.

1. Επιλέξτε καμπύλη δεξαμενής 0 (βλέπε Σελίδα 24).

2. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και .

→ Ένδειξη σημείου μέτρησης 1.



- Η δεξαμενή πρέπει να είναι εντελώς κενή.
- Χρησιμοποιήστε ως σημεία μέτρησης τα σημεία στήριξης από τον Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden..

3. Εισάγετε με τα πλήκτρα  ή  την τιμή 0 για την εκκενωμένη δεξαμενή.

4. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο .

→ Ένδειξη σημείου μέτρησης 2.

5. Συμπληρώστε στη δεξαμενή τη μετρημένη ποσότητα νερού.

6. Εισάγετε με τα πλήκτρα  ή  την τιμή για το περιεχόμενο της δεξαμενής.



Εισάγετε την τιμή για το περιεχόμενο της δεξαμενής και όχι για τη συμπληρωμένη ποσότητα νερού!

7. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο .

→ Ένδειξη σημείου μέτρησης 3.

8. Συνεχίστε κατά τον ίδιο τρόπο μέχρι να γίνει η καταγραφή και των 20 σημείων μέτρησης.

9. Εγκαταλείψτε το μενού με το πλήκτρο .



Τα σημεία μέτρησης που μαθεύτηκαν μπορούν

- ο να εμφανιστούν για λόγους καταγραφής (βλέπε στη σελίδα 38),
- ο να εισηχθούν χειροκίνητα μετά την αντικατάσταση ή την επαναφορά (Reset) του AMASPRAY⁺ (βλέπε στη σελίδα 38).

Σημεία στήριξης για τα σημεία μέτρησης της καμπύλης στάθμης πλήρωσης με δυνατότητα εκμάθησης

Σημείο στήριξης	Στάθμη πλήρωσης UF01 [λίτρα]				Στάθμη πλήρωσης UF02 [λίτρα]			
	901	1201	1501	1801	1000	1300	1600	2000
01	0	0	0	0	0	0	0	0
02	25	25	50	50	25	25	50	50
03	50	50	100	100	50	50	100	100
04	75	75	150	150	75	75	150	150
05	100	100	200	200	100	100	200	200
06	125	125	250	250	150	150	300	300
07	150	150	300	300	200	200	400	400
08	200	200	350	350	250	250	500	500
09	300	300	400	400	300	300	600	600
10	400	400	450	450	350	400	700	700
11	500	500	500	500	400	500	800	800
12	600	600	750	750	500	600	900	900
13	700	700	1000	1000	600	700	1000	1000
14	800	850	1250	1250	700	800	1100	1100
15	850	1000	1500	1500	800	900	1200	1200
16	900	1150	1550	1800	850	1000	1300	1400
17	950	1200	1600	1850	900	1100	1400	1600
18	1000	1250	1650	1900	950	1200	1500	1800
19	1050	1300	1700	1950	1000	1300	1600	2000
20	1100	1350	1750	2000	1050	1350	1650	2050

Πίνακας 1

Σημείο στήριξης	Στάθμη πλήρωσης UG [λίτρα]			Στάθμη πλήρωσης UX [λίτρα]		
	2200	3000	4500	3200	4200	5200
01	0	0	0	0	0	0
02	50	50	50	25	25	25
03	75	100	75	50	50	50
04	100	150	100	75	75	75
05	125	200	125	100	100	100
06	150	250	150	125	125	125
07	400	600	175	150	150	150
08	650	950	200	500	500	500
09	900	1300	700	1150	1000	1000
10	1150	1650	1300	1800	2000	1500
11	1400	2000	1900	2450	3000	2000
12	1650	2350	2500	3100	4000	2500
13	1900	2700	3100	3250	4300	3000
14	2150	2800	3700	3300	4350	3500
15	2175	2850	4300	3350	4400	4000
16	2200	2900	4450	3400	4450	4500
17	2225	2950	4475	3450	4500	5000
18	2250	3000	4500	3500	4550	5500
19	2275	3050	4525	3550	4600	5525
20	2300	3100	4600	3575	4669	5525

Πίνακας 2

8.3 Μενού συντήρησης



- ένδειξη εισόδων
- ένδειξη εξόδων
- Ένδειξη / εισαγωγή σημείων μέτρησης δεξαμενής!

1. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και .
2. Πιέστε το πλήκτρο  από 1 έως δέκα φορές.
→ ένδειξη των εισόδων E1 έως E10.
3. Πιέστε το πλήκτρο  από μία έως τέσσερις φορές.
→ ένδειξη των εξόδων A1 έως A4.
4. Πιέστε το πλήκτρο  από μία έως 20 φορές.
→ ένδειξη των σημείων μέτρησης της δεξαμενής C1 έως C20.

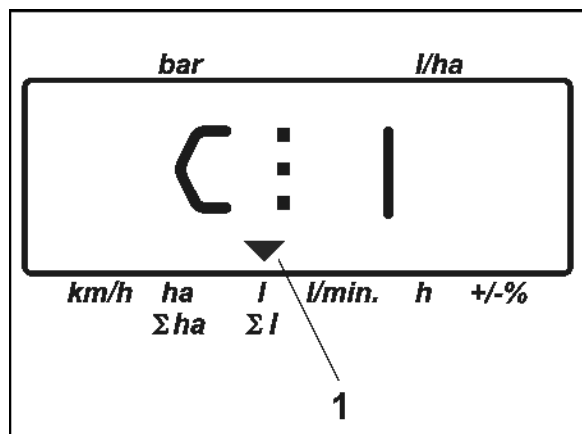


- Το σημείο μέτρησης της δεξαμενής εμφανίζεται αρχικά ως περιεχόμενο της δεξαμενής σε λίτρα και μετά την πίεση του πλήκτρου  ως τιμή τάσης σε Volt.
- Εισαγωγή των σημείων μέτρησης της δεξαμενής σύμφωνα με τον Πίνακα 2 μετά την αντικατάσταση ή επαναφορά (Reset) του AMASPRAY+.

5. Εάν επιθυμείτε: Εισάγετε με τα πλήκτρα  ή  την τιμή για **το περιεχόμενο σε λίτρα** και επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο .
6. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο .
7. Εάν επιθυμείτε: Εισάγετε με τα πλήκτρα  ή  την τιμή για την **τάση σε Volt** και επιβεβαιώστε την εισαγωγή με το πλήκτρο .
8. Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο .
9. Εγκαταλείψτε το μενού με το πλήκτρο .

Εικ. 14 - Ένδειξη σημείου μέτρησης δεξαμενής C1

- εμφανίζεται το βέλος (Εικ. 14/1): Σημείο μέτρησης δεξαμενής ως περιεχόμενο δεξαμενής σε λίτρα.
- σβήνει το βέλος (Εικ. 14/1): Σημείο μέτρησης δεξαμενής ως τιμή τάσης σε Volt.



Εικ. 14

Εισάγετε τα σημεία μέτρησης της καμπύλης στάθμης πλήρωσης σε αυτό το σημείο:

Σημείο μέτρησης	Στάθμη πλήρωσης	Τάση	Σημείο μέτρησης	Στάθμη πλήρωσης	Τάση
C 1			C 11		
C 2			C 12		
C 3			C 13		
C 4			C 14		
C 5			C 15		
C 6			C 16		
C 7			C 17		
C 8			C 18		
C 9			C 19		
C 10			C 20		

Πίνακας 2

8.4 Υπολογισμός παλμών ανά λίτρο του μετρητή παροχής



Ο αριθμός των παλμών του μετρητή παροχής πρέπει να ελέγχεται πολλές φορές ετησίως, ιδιαίτερα ωστόσο πριν από κάθε σεζόν.

Βλέπε σελίδα 22.

9 Οδηγίες τοποθέτησης

9.1 Κονσόλα και υπολογιστής

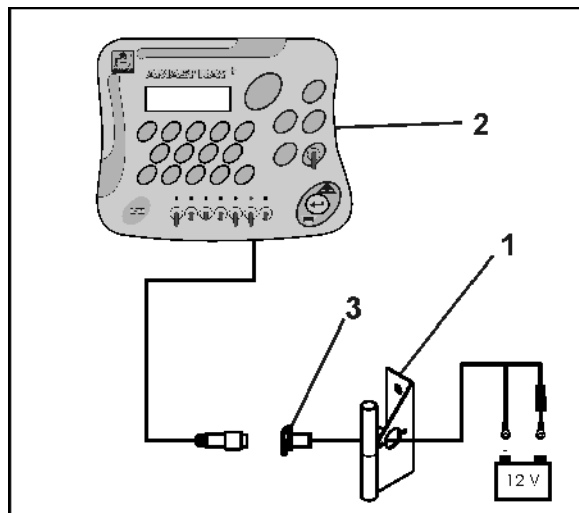


Η κονσόλα (Εικ. 15/1) πρέπει να τοποθετηθεί δεξιά στην καμπίνα του οδηγού, σε σημείο που μπορεί να δει και να φτάσει ο οδηγός, προστατευμένος από κραδασμούς και με τρόπο ώστε να άγει το ρεύμα. Η απόσταση από τη συσκευή ασυρμάτου ή την κεραία του ασυρμάτου θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 m.

Ο συγκρατητήρας με τον υπολογιστή (Εικ. 15/2) στερεώνεται στο σωλήνα της κονσόλας.

Στερεώστε την υποδοχή (Εικ. 15/3) του καλωδίου σύνδεσης της μπαταρίας στην κονσόλα.

Τη βέλτιστη οπτική γωνία της οθόνης μπορείτε να την επιλέξετε περιστρέφοντας τον υπολογιστή.

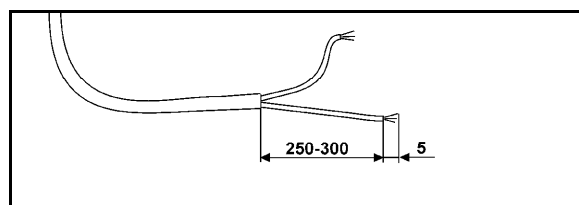


Εικ. 15

9.2 Καλώδιο σύνδεσης μπαταρίας

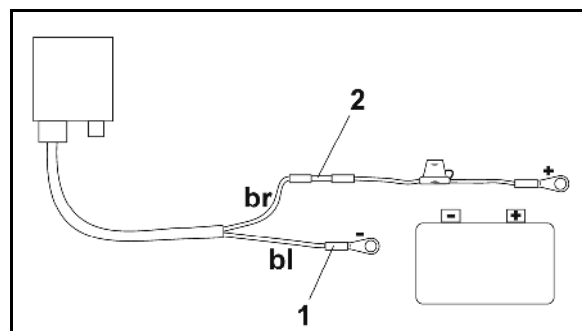
Η απαιτούμενη τάση λειτουργίας είναι **12 V** και πρέπει να λαμβάνεται απευθείας από την μπαταρία ή από τον εκκινητή 12 Volt.

1. Τοποθετήστε και στερεώστε το καλώδιο σύνδεσης της μπαταρίας μεταξύ καμπίνας του ελκυστήρα και μπαταρίας του ελκυστήρα. Κατά την τοποθέτηση του καλωδίου της μπαταρίας μην κάνετε γωνίες στο καλώδιο.
2. Μειώστε το καλώδιο σύνδεσης της μπαταρίας στο κατάλληλο μήκος.
3. Αφαιρέστε περίπου 250 έως 300 mm μανδύα από το άκρο του καλωδίου.
4. Απογυμνώστε 5 mm από τα άκρα των επιμέρους κλώνων.



Εικ. 16

5. Εισάγετε τον μπλε κλώνο (γείωση) του καλωδίου στην δακτυλιοειδή υποδοχή (Εικ. 17/1).
6. Συσφίξτε το καλώδιο μέσα στην υποδοχή με μια πένσα.
7. Εισάγετε τον καφέ κλώνο (+ 12 Volt) του καλωδίου στο ελεύθερο άκρο του ταχυσυνδέσμου (Εικ. 17/2).
8. Συσφίξτε το καλώδιο μέσα στην υποδοχή με μια πένσα.
9. Λιώστε τον ταχυσύνδεσμο (Εικ. 17/2) χρησιμοποιώντας πηγή θερμότητας (αναπτήρα ή πιστολάκι μαλλιών) μέχρι να βγει η κόλλα.
10. Συνδέστε το καλώδιο της μπαταρίας στην μπαταρία του ελκυστήρα:
 - ο Τον καφέ κλώνο του καλωδίου στον πόλο **+** της μπαταρίας.
 - ο Τον μπλε κλώνο του καλωδίου στον πόλο **-** της μπαταρίας.



Εικ. 17



Πριν από τη σύνδεση του AMASPRAY⁺ σε ένα τρακτέρ με περισσότερες από μία μπαταρίες, διαβάστε στο εγχειρίδιο του τρακτέρ ή ρωτήστε τον κατασκευαστή του τρακτέρ, σε ποια μπαταρία πρέπει να συνδέσετε τον υπολογιστή!



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
